

DONNÉES PERSONNELLES (à remplir par le passager et envoyer à GNV 5 jours avant et en tout cas au moins 48 heures ouvrables avant)

À l'attention de **GRANDI NAVI VELOCI S.p.A.**

Le/la soussigné(e)

né(e) le à

résidant à

document de type n°

déclare par la présente vouloir entreprendre le voyage sur le navire M/n de à le

..... avec le billet numéro GN, en dégageant le transporteur maritime de toute responsabilité.

Date et signature du passager

DONNÉES D'IDENTIFICATION du représentant légal (si le sujet est totalement ou partiellement privé d'autonomie décisionnelle) :

Prénom et nom

Né(e) à le

DÉTAILS MÉDICAUX (à remplir par le médecin traitant)

Le/la soussigné(e) déclare que M./Mme suivant un traitement pour pathologie

(préciser la pathologie) grossesse (préciser la semaine de grossesse et en tout le cas le certificat médical doit être

rédigé au maximum une semaine avant la date du départ) non présente pas de contre-indications au voyage en bateau.

Cachet et signature du médecin traitant

(Partie ci-dessous à remplir uniquement si le passager suit un traitement avec de l'oxygène)

La durée de la bouteille d'oxygène transportée couvre les besoins de M./Mme pendant toute la traversée. **Cachet et**

signature du médecin traitant

Oxygène. L'oxygène est autorisé pour l'usage personnel du passager, qui doit se procurer lui-même de la bouteille et supporter les frais correspondants. Pour l'embarquement d'un bouteille d'oxygène, il est nécessaire de joindre la fiche technique du modèle de bouteille qu'il est prévu d'emporter à bord.

Grandi Navi Veloci rappelle que :

- Il est de la responsabilité exclusive du passager de se munir et d'emporter à bord les médicaments et les équipements dont il pourrait avoir besoin pendant la traversée.

- Sans préjudice des indications fournies dans la note d'information jointe au présent document (Annexe A), nous vous informons que les données à caractère personnel et particulières que vous avez fournies dans ce formulaire seront traitées par Grandi Navi Veloci dans le plein respect du Règlement Général UE sur la protection des données à caractère personnel n° 679/2016 et du décret législatif 196/03 et modifications suivantes tel que modifié par le décret législatif 101/18.

La personne concernée a la faculté de fournir ou non ses données à caractère personnel et particulières, et en l'espèce les données relatives à sa santé¹, toutefois, le fait de ne pas les fournir peut entraîner l'impossibilité d'obtenir ce qui est demandé.

Pour plus d'informations, il est possible de contacter le Responsable ou bien le Délégué à la protection des données en écrivant un message électronique à : dataprotection@gnv.it.

- **ANNEXE A** : «NOTE D'INFORMATION SUR LE TRAITEMENT DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL aux termes de l'art. 13 du Règlement UE 2016/679 (« Règlement » ou « RGPD ») et du décret législatif 196/2003, tel que modifié par le décret législatif 101/2018 ».

NOTE D'INFORMATION SUR LE TRAITEMENT DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

*Aux termes de l'art. 13 du Règlement UE 2016/679 (« Règlement » ou « RGPD »)
et du décret législatif 196/2003, tel que modifié par le décret législatif 101/2018*

1. Responsable du traitement des données

Le responsable du traitement est Grandi Navi Veloci S.p.A., ayant son siège social à Palerme, Calata Marinari d'Italia, numéro d'identification fiscale et numéro de TVA 13217910150 (ci-après « GNV » ou le « Responsable »).

Le Responsable du traitement peut être contacté en écrivant à : direzione@pec.gnv.it.

Le Responsable du traitement a nommé un Délégué à la protection des données (Data Protection Officer - DPO -) qui peut être contacté pour toute information et demande à l'adresse e-mail suivante :

dpo@gnv.it.

2. Types de données

Le Responsable traite, collecte et/ou reçoit les informations relatives à la Personne concernée (après autorisation de la personne exerçant l'autorité parentale si elle est mineure), telles que : prénom, nom, adresse physique, nationalité, région et ville de résidence, détails de voyage, pathologie soufferte.

3. Finalités de traitement

Le Responsable vous informe à propos du traitement de vos données à caractère personnel et de vos droits.

Vos données à caractère personnel (après autorisation de la personne exerçant l'autorité parentale, si la personne concernée est mineure) peuvent être traitées aux fins suivantes :

1 - respect des obligations prévues par la loi, sur la base juridique de l'art. 6.1.c) GDPR : c'est-à-dire pour remplir les obligations prévues par la loi, par un règlement, par la réglementation communautaire ainsi que par les dispositions émises par les Autorités légitimées par la loi ou par des organes de surveillance ou de contrôle compétents (dans ce cas, votre consentement n'est pas nécessaire car le traitement des données est lié au respect de ces obligations/dispositions) ;

¹ Aux sens de l'art. 9.1 du RGPD, on considère comme des catégories particulières de données à caractère personnel les données qui « révèlent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques ou l'appartenance syndicale, ainsi que le traitement des données génétiques, des données biométriques aux fins d'identifier une personne physique de manière unique, des données concernant la santé ou la vie sexuelle ou bien l'orientation sexuelle d'une personne. »

DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'ÉTAT DE SANTÉ

- 2 - **exécution des obligations contractuelles de vente et d'assistance, sur la base juridique de l'art. 6.1.b) du RGPD, et, pour les catégories particulières de données à caractère personnel (par ex. l'« état de santé ») sur la base juridique de l'art. 9.2.a) du RGPD** : à savoir pour exécuter des obligations découlant des contrats que vous avez conclus ou pour donner suite, avant ou après la passation du contrat, à des demandes spécifiques de votre part, y compris par des techniques de communication à distance, parmi lesquelles un centre d'appel téléphonique spécifique et un Service clientèle (dans ce cas, votre consentement n'est pas nécessaire car le traitement des données est une condition sine qua non de la gestion de la relation ou de l'exécution des demandes) ;
- 3 - **défensives** : pour l'exercice ou à la défense d'un droit en justice, sur la base juridique des articles 6.1.f) et 9.2.f) du RGPD ; La fourniture de vos données à caractère personnel aux fins visées aux numéros 1, 2 et 3 est facultative ; toutefois, le défaut de fourniture ne permettra pas au Responsable d'exécuter les obligations contractuelles de vente et d'assistance.

4. Destinataires et transfert des données

Les données à caractère personnel pourront être communiquées :

- au personnel chargé du traitement des données en vertu de l'article 29 du RGPD, et en particulier au personnel navigant ;
- aux personnes, organismes ou autorités, responsables autonomes du traitement, auxquels il est obligatoire de communiquer vos données à caractère personnel en vertu de dispositions légales ou sur ordre des autorités (organes de surveillance, autorités judiciaires, compagnies d'assurance pour la prestation de services d'assurance) ;
- aux personnes qui agissent typiquement en tant que sous-traitants du traitement conformément à l'art. 28 du RGPD ; la liste complète et mise à jour peut être demandée au Responsable, aux coordonnées indiquées ci-dessus.

Concernant l'éventuel transfert des Données à caractère personnel vers des Pays Tiers, la Société vous informe que le traitement sera effectué selon l'une des modalités permises par la loi en vigueur, comme par exemple le consentement de la personne concernée, l'adoption de Clauses Standards approuvées par la Commission européenne ou la sélection de sujets adhérant à des programmes internationaux pour la libre circulation des Données à caractère Personnel (par ex. l'EU-USA Privacy Shield) ou opérant dans des Pays considérés comme sûrs par la Commission européenne. Il est possible d'obtenir de plus amples informations, sur demande, auprès du Responsable aux coordonnées indiquées ci-dessus.

5. Conservation et modalités du traitement

Il est garanti que tous les traitements seront basés sur les principes énoncés par le RGPD, en particulier en ce qui concerne la licéité, la loyauté et la transparence des traitements, quant à l'utilisation des données à des fins spécifiques, explicites, légitimes, de manière pertinente par rapport au traitement, en respectant les principes de minimisation des données, d'exactitude, de limitation de la durée de conservation, d'intégrité et de confidentialité, la responsabilité (art. 5 du RGPD).

Les données à caractère personnel sont traitées via les opérations suivantes : collecte, enregistrement, organisation, structuration, conservation, consultation, adaptation ou modification, utilisation, diffusion, divulgation par transmission, récupération, alignement, combinaison, restriction, effacement et destruction des données. Les données à caractère personnel font l'objet d'un traitement papier et électronique.

Le Responsable traitera les données à caractère personnel pendant le temps nécessaire à la réalisation des finalités indiquées ci-dessus.

7. Droits de la personne concernée

En tant que personne concernée par le traitement des données en question, vous disposez des droits de connaissance et de

	DROITS DE CONNAISSANCE
Droit à l'information art. 13-14 <i>en considérant 58, 60</i>	Les personnes concernées ont le droit de recevoir des informations précises sur le traitement de leurs données à caractère personnel. La note d'information doit contenir les informations suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Identité du responsable du traitement ;• Identité du Délégué à la protection des données - DPO -• Finalités de traitement• Base juridique du traitement

	<ul style="list-style-type: none"> • L'intérêt légitime éventuel qui constitue la base juridique • Toute obligation juridique ou contractuelle en vertu de laquelle les données doivent être fournies • Circulation des données (UE ou hors UE) • Durée de conservation du traitement • Processus décisionnel (possible) sous-jacent au traitement automatisé • Droits de la personne concernée : accès, rectification, intégration, effacement, limitation, opposition, portabilité, réclamation auprès d'une Autorité de Contrôle, révocation du consentement
Droit à l'accès art. 15 <i>en considérant 63</i>	La personne concernée a le droit d'obtenir du responsable du traitement la confirmation que des données à caractère personnel la concernant sont ou ne sont pas traitées et, lorsqu'elles le sont, l'accès auxdites données à caractère personnel
DROIT DE CONTRÔLE	
Droit de rectification et intégration art. 5 (1) (d), 16 <i>en considérant 39, 59, 65, 73</i>	La personne concernée a le droit d'obtenir du responsable du traitement, dans les meilleurs délais, la rectification des données à caractère personnel la concernant qui sont inexactes. Compte tenu des finalités du traitement, la personne concernée a le droit d'obtenir que les données à caractère personnel incomplètes soient complétées, y compris en fournissant une déclaration complémentaire.
Droit à l'effacement et à l'oubli art. 17 <i>en considérant 65-66, 68</i>	La personne concernée a le droit d'obtenir du responsable du traitement l'effacement, dans les meilleurs délais, des données à caractère personnel la concernant et le responsable du traitement a l'obligation d'effacer ces données à caractère personnel dans les meilleurs délais, lorsque s'applique l'un des motifs visés à l'alinéa 1 de l'article 17 du Règlement.
Droit à la limitation du traitement art. 18 <i>en considérant 67</i>	La personne concernée a le droit d'obtenir du responsable du traitement la limitation du traitement lorsque certaines circonstances se produisent.
Droit d'opposition art. 21 <i>en considérant 50, 59, 9-70, 73</i>	La personne concernée a le droit de s'opposer à tout moment, pour des raisons tenant à sa situation particulière, à un traitement des données à caractère personnel la concernant fondé sur l'article 6, paragraphe 1, lettres e) ou f), y compris un profilage fondé sur ces dispositions. Le responsable du traitement ne traite plus les données à caractère personnel, à moins qu'il ne démontre qu'il existe des motifs légitimes et impérieux pour le traitement qui prévalent sur le droit d'opposition de la personne concernée.
Droit à la portabilité des données article 20 <i>en considérant 68, 73</i>	Il s'agit d'un nouveau droit. La personne concernée a le droit de recevoir dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine automatique, les données à caractère personnel le concernant fournies par le responsable du traitement. Elle a également le droit de transmettre ces données à un autre responsable du traitement sans que le responsable du traitement auquel les données à caractère personnel ont été communiquées y fasse obstacle, lorsque : <ul style="list-style-type: none"> • le traitement est fondé sur le consentement en application de l'article 6, paragraphe 1, lettre a), ou de l'article 9, paragraphe 2, lettre a), ou sur un contrat en application de l'article 6, paragraphe 1, lettre b) ; et • le traitement est effectué à l'aide de procédés automatisés. Un avis spécifique a été émis sur le droit à la portabilité par le Groupe de travail WP 29.
Droit d'opposition et prise de décision fondée uniquement sur le traitement des données à caractère personnel	Lorsque les données à caractère personnel sont traitées à des fins de prospection, la personne concernée a le droit de s'opposer à tout moment au traitement des données à caractère personnel la concernant à de telles fins, y compris au profilage dans la mesure où il est lié à une telle prospection.
article 21 alinéa 2, 3 article 22 <i>en considérant 70</i>	La personne concernée a le droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé, y compris le profilage, produisant des effets juridiques la concernant ou l'affectant de manière significative de façon similaire.

Par conséquent, en tant que personne concernée, vous disposez des droits prévus par les articles 15 - 22 du RGPD, ainsi que le droit de déposer une réclamation auprès de l'Autorité compétente en vertu de l'art. 77 du RGPD.

9. Procédure pour l'exercice des droits et des communications

La personne concernée peut envoyer une demande formelle d'exercice de ses droits ou une notification de non-respect ou de violation présumée en envoyant un e-mail à : dataprotection@gnv.it

Le responsable du traitement des données à caractère personnel assure la gestion et l'exécution des demandes d'exercice des droits conformément au RGPD.

Il est précisé que :

- Le délai pour répondre à la demande de la personne concernée est de 30 jours. Au besoin, ce délai peut être prolongé de 60 jours, compte tenu de la complexité et du nombre de demandes. Dans ce cas le Responsable du traitement informe la personne concernée de cette prolongation et des motifs du report dans un délai de 30 jours à compter de la réception de la demande.
- Les informations fournies par la personne concernée et toutes les communications et actions entreprises sont gratuites.
- Lorsque les demandes de la personne concernée sont manifestement infondées ou excessives, notamment en raison de leur caractère répétitif, le responsable du traitement peut :
 - a) exiger le paiement de frais raisonnables qui tiennent compte des coûts administratifs engagés pour fournir les informations, procéder aux communications ou prendre les mesures demandées ; ou
 - b) refuser de donner suite à la demande.

Pour toute clarification ou demande sur le traitement des données à caractère personnel, il est possible de contacter à tout moment le responsable du traitement ou le délégué à la protection des données à l'adresse e-mail indiquée ci-dessus.

EXPRESSION ET ACQUISITION DU CONSENTEMENT ÉCLAIRÉ

DONNÉES D'IDENTIFICATION du passager

Prénom et nom
Né(e) le.....le

DONNÉES D'IDENTIFICATION de la personne exerçant l'autorité parentale et/ou du représentant légal (si le sujet est *totalemment ou partiellement privé d'autonomie décisionnelle*) :

Prénom et nom
Né(e) le.....le

JE DÉCLARE

- avoir été informé(e) de manière compréhensible et exhaustive qu'il relève de mon *entière et exclusive responsabilité* d'emporter à bord les médicaments et les équipements dont je pourrais avoir besoin pendant la traversée ;
- avoir été informé(e) de manière compréhensible et exhaustive des modalités (y compris les éventuelles autorisations nécessaires) d'accès aux Terminaux Portuaires d'escale de GNV (Annexe 2b/site) ;
- avoir pris note de la *faculté réservée au Commandant*- après avis de l'Officier Médecin de bord - de *refuser*, à sa seule discrétion, *mon embarquement*, si ma sécurité risque d'être compromise pendant la traversée ;
- avoir reçu la *note d'information sur la confidentialité* aux termes de l'art. 13 du Règlement UE 2016/679 (« Règlement » ou « RGPD ») et du décret législatif 196/2003, tel que modifié par le décret législatif 101/2018 et donner mon consentement au traitement des catégories particulières de données à caractère personnel, aux termes de l'art. 9.2a) du RGPD.

Uniquement pour le Passager PMR qui a besoin d'accéder à l'embarquement sans son propre véhicule, en taxi ou accompagné par des véhicules (en location avec chauffeur ou privés)

Je déclare

Procéder aux autorisations nécessaires selon la modalité suivante :

Je demande l'autorisation d'accès au port (le cas échéant) DE MANIÈRE AUTONOME au moyen des coordonnées visées à l'Annexe B/site	Je demande l'autorisation d'accès au port (le cas échéant) au moyen de l'adresse électronique pmr@gnv.it
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Lieu et date

Signature de la PERSONNE CONCERNÉE (ou de son représentant légal)

Le présent formulaire doit être rédigé en DEUX EXEMPLAIRES.

L'exemplaire original du formulaire rédigé et signé devra être transmis à GNV par la personne concernée dans un délai maximum de 5 jours ouvrés à partir de la date de départ du bateau ; l'autre exemplaire devra être conservé par la personne concernée ou, le cas échéant, par son représentant légal.